

聖徒腳踪

6/6-8/29 12 classes (7/4 no class)

(06/06/2021)	第一課	呂小敏	陳海山
(06/13/2021)	第二課	吳勇長老	陳 洲
(06/20/2021)	第三課	黃美廉	陳海山
(06/27/2021)	第四課	蔡蘇娟	陳 洲
(07/04/2021) 國慶日假期			
(07/11/2021)	第五課	艾偉德	陳海山
(07/18/2021)	第六課	考門夫人	陳 洲
(07/25/2021)	第七課	邊雲波	陳海山
(08/01/2021)	第八課	袁相枕	陳 洲
(08/08/2021)	第九課	司徒雷登	陳海山
(08/15/2021)	第十課	大衛鮑森	陳 洲
(08/22/2021)	第十一課	學園傳道會	陳海山
(08/29/2021)	第十二課	海外校園	陳 洲

《暗室之后》 蔡蘇娟

1890 — 1984

Christiana Tsai

中國著名女基督徒佈道家、作家

【我确实在患难中找到了平安，在痛苦中得到了喜乐，在黑暗中得到了亮光】

葛培理博士：

这本书见证基督，唯有祂足够拯救这个苦难的时代。此书在这充满罪恶污臭之世界里，发出信心的芬芳；它并准确的表明，在基督里的信心，足够战胜人生途程中之一切变化和不利的环境。...

《暗室之后》 蔡蘇娟

<http://cclw.net/soul/anshizhihou/index.html>



暗室之后

蔡素娟 原著

董海伦笔记 袁厚戴译汉

谨推荐「暗室之后」
「暗室之后」访问记

序言一 序言二

原序一 原序二

- 01、 科举时代
- 02、 南京城内
- 03、 黄金时代
- 04、 义和团之乱
- 05、 金钱万恶
- 06、 进入世界
- 07、 世界之光
- 08、 圣灵的果子
- 09、 种子落在好土里
- 10、 我的了望台
- 11、 走上大路
- 12、 走上僻路
- 13、 经过金门
- 14、 浪子回头
- 15、 暗室之后
- 16、 不灭的光
- 17、 漂流在旷野
- 18、 多了三只羊
- 19、 黑云和日光
- 20、 集中营的阴影
- 21、 仅仅一只猎犬
- 22、 由上海到乐园

「暗室之后」读后感
后言

续集

葛序

黑暗逐渐笼罩
点着的灯

自序

- 01、 乐园的小鸟
- 02、 养尊处优
- 03、 “吃”洋教
- 04、 千钧一发
- 05、 李曼玛丽小姐
- 06、 病倒
- 07、 古老的时钟
- 08、 神是全能的
- 09、 离别
- 10、 乐园
- 11、 百合花
- 12、 暗室之后
- 13、 畅销书
- 14、 我的同工们
- 15、 假期楼所
- 16、 各方的反应
- 17、 笨驴
- 18、 镁光灯下
- 19、 事奉增长
- 20、 圣灵的出口
- 21、 电影机开动
- 22、 好戏在后头
- 23、 远征费城
- 24、 干妈的手
- 25、 思念天家



对一个陌生人要面带笑容

然而西方传道人那和蔼可亲的态度，深深地刻在我的内心。每天我在回家的途中，时常遇到对面来的一辆人力车，车上坐着一位身材高高头发卷曲的外国女子，她见到我总是满脸笑容，向我点点头，她那样和蔼可亲的态度使我迷惑了，我们中国人是受着向人说话要有礼貌的教训，但是从未想到对一个陌生人要面带笑容。后来我查悉这位女士是传教士，她的姓名是德爱伦小姐，是由城南工作回来。她那和蔼得人的微笑，一直到今天依然是我的一个宝贝纪念，因为这确实证明神的爱，充满在爱她之人的心里。

耶稣——是世界之光

记得我从小是最怕虫，所以这个比喻，使我的内心有个深刻的印象。一天我们在院子里玩木棒球，我发现一块很光滑的石头在草上，我马上想到那光的比喻，就用玩球的小棒撬起那块石头，当光照到那块石头底下，立刻看见了一条大蜥蜴，一条蜈蚣和许多小虫，东奔西跑的逃走，因为有光照着它们，这时忽然有个声音在我的心里说：「你正像这块石头，外面光滑美丽，可是里面却充满了罪恶！」

領母親信主

母亲喜爱听音乐，是她开始接受基督的楔子。一天当她听我唱「耶稣领我」，她入神的说：「这是多么美丽音调！再唱给我听。」我立即又唱了几遍，又教她唱，只是没有将歌里面的意思解释给她听。

母亲又喜爱听故事，因为她不识字，所以常常对我说：「讲一个故事给我听。」我就将圣经里的事实讲给她听，只是没说那些都是圣经的故事，所以她很喜欢听。

母亲吸鸦片烟的瘾，成了她接受基督最后的楔子，它打开了她心里的门。

「若是你的耶稣能使我戒掉这个嗜好，我就相信祂。」

那晚她见到一个异象，就是耶稣站在她的面前，将祂荣耀之光遮蔽着她。

这是我母亲得胜的奥秘；此后很和缓地就把烟给戒掉了

圣经~注音事工

注音符号，简化读和写的方法，除去文盲，统一方言。

用卅七个符号联合成字，每字不超过三个符号，人能够写任何俗语，且能读出所写的。

李曼女士看见这个计划，可能将圣经的字和注音符号并排印出，又放在千千万万普通人的手中，她的目的：「是让中国每个男、女和小孩子都能有一本圣经。」大众都读圣经，能够使福音广为传出。

第十五章 暗室之后

（1931年）在一个早晨我才醒的时候，感觉房子忽然的围着我旋转。当时的光好像刀戮我的眼睛，我的身体僵硬得像一个死尸在冷栗的地方，我不能对人说是怎么回事，仅能发出呻吟的声音，和手的移动。

她们在墙的四围挂上深黑的帘子，使光不能透进来，又用黑带子遮着我的眼睛。然而我睡在那里，真是生不如死，足足有十七天不能吃，不能动，八个月不能说话，一年半不能打开眼睛。

经过了十六年长久的痛苦，后来才查出我的疾病根源，是恶性疟疾在我的骨头里。

俄国难民、中国难民、犹太难民

奥尔加：“我不需要动手术了，耶稣医好了我”

她说：「我有一个新的心，我要他也有一个新的心，圣经里有许多宝贵的东西，我也要他读圣经。」

一位受过教育的中国女子在楼下租了一间房子。。。因为在监里无事可做，所以我就读你们给我的那本圣经。。。

犹太妇人，她开始读我们送给她的圣经，这些生命的话语给她带来了安慰。。。

黑云之上，日光仍然照耀

我的嫂嫂，是个又活泼又愉快得像太阳光芒的人。一个秋天的下午，她到我这里来和我有一个简单的闲谈，临行时还是愉快的告辞，在晚霞余晖之下走了。哪知道我们做梦也没可能想到的——这竟然是我们最后一次的聚谈！

她所爱的人们围集在她床边，留意着她的每一个动作的时候，耳边只听到北风不断使窗玻璃发出震动的颤声。大约在太阳落山之时，冠华很软弱地张开她的眼睛，在她的病中首次抓住光云的手，向上指着呼喊说：「那是多么奇妙的地方！多么美丽的光景！你能看见吗？」

一霎那，她离开了我们，往那最美丽的地方去了！天父已在欢迎她。为着她，那一切都是好美丽的

虽然不容易去叫一个因病在暗室已有廿多年的人痊愈；虽然我不能见光，但我总记得：在黑云之上，日光仍然是照耀着。

哪里有生命，哪里就有盼望

集中营： 李曼女士坐在她的床上削马铃薯，或是从污秽的食米中拣出干净的米来，在她的旁边有许多赌徒玩牌。自然，我送给她的食物，她尽量的分给别人，不久，她得了痢疾和疟疾，在十四个月中，她瘦了四十磅，因此她的脊骨弯曲得更利害，一下子矮了五英寸。

我学着在地板上爬动，不论何时，我可以四围移动。隔壁是一位基督徒的教员，每天晚上她回来的时候，送给我一餐热饭，其余的时候，我吃的是硬饼干和咸菜。我常常对主说：「这条路是太窄了，我不能再过下去！」但祂总是回答说：「藏在我里面，我要带你过去。」

神的「一只猎犬」

六哥说：「我对你们宣告一件事，就是我多次的看见七妹，她如何的忍受她的痛苦。现在我可以看出有种力量支持她，这种力量仅能解释是从神那里来的，所以我决定相信神是一定有的」

六哥从前曾撕破我的圣经，又逼迫过我，最后他也承认了我的主！结果我家大小一共有五十五个人作了神的儿女，并表示信靠耶稣。我没有进过大学或是神学院，也不是圣经学校的教员，我只不过是神的「一只猎犬」。我只是单单地跟随着我主人的脚踪，把祂的迷羊，尽力叼到我主人的脚前罢了。

患难中得平安，痛苦中得喜乐，黑暗中得亮光



引证一首诗

啊！那测不透的爱，那无穷无尽的恩典！
我本着谦卑感谢的心情，回顾所经过的路程。
主，我的力量！我的靠山！祢从未抛弃过我，
以后未完的道路，我还需要再求谁呢？

经过危难、黑暗、白昼、黑夜，
祢总是不断地引领我，而且引导得毫无错误，
我总是信赖祢，在祢里面平安地躺卧，
把我的手，放在祢的手中，奔跑那未完的道路。
祢的十字架就是我的避难所，祢的宝血就是我的辩护，
可称颂的主耶稣，除祢之外，我不再需要别的了！
我不害怕生命结束之日的阴影，
因为祢必定领我走那未完的路程。

最大的快乐就是领人归主

我的小说，要以神的大能为主题，述说圣灵在中国的大地上所动的善工。我要见证，虽然我出生在贵族家庭中，又在悠久历史文化中的中国名门家里，佛教并不能满足我心灵的需求。少女时代，我心里就没有平安没有光明。我几乎要进灵隐寺当尼姑了，寺中的主持已经替我取了新佛名，削发入空门日子也拣好了。可是我当时未识的真神，却另有安排，祂也替我取了一个新名，记在羔羊的生命册上，引导我绕过异教的礁石，直达“万古磐石”之前。

对于中国的生活方式，好客厚礼的优良传统，我们都有共同的喜爱。。。中国，涌流在我们的血液里，镂刻在我们的骨节间，凝结在我们的思想中，回响在我们的咀唇上。我们怎能忘记那细格子的窗，那朱红色的墙，那房顶飞翘的屋角，那翠玉似的稻田，那青山、那蜿蜒的河道，河上那美丽精巧的拱桥，河中扬着帆蓬的小船。我们怎能抹去记忆中，那笑容盈开的年轻小伙子，拉着人力车热切等客的影子；那满载货轮的苦力，弯腰弓背哼出歌声；那文雅潇洒的学者，挥动着毛笔写下的书法；那苗条而有光滑黑发的女人，带着几个结实的孩子，瞪看着我们的眼睛。